COLOSENSES

Colosa Jiinɨjeri Iicamedi Pablo Acaatɨnɨuhaame. Pablo Caatɨnɨuhi Colosa Cuumiri Iicaja Moocaani Iijamɨnaadi.

1 Uujoho Pablo Moocaani jeebɨɨ iimogobadɨ
Cristo Jesu minɨsumɨnaafi, diibo agalluubo enee-
jiruno. Sano monahabo Timoteoma
2 jiihaameque macaatɨnɨhi Colosa cuumiri
iicamo Cristoco imiyaavogomo Moocaanita
iicamedi. Jaafa Dios Moocaani amɨɨhaico imino
omoonɨɨboro isajeebɨɨco acɨhi.

Pablo Moocaanima Iimaahi Miyaavo-gomɨnaahallɨvɨ.

3 Fahiijɨvaro Moocaanico Mohaivojɨɨbo
Jesucristo Caanico mihimehicahi diiboma
amɨɨhaihallɨvɨ mihiimaamoro.
4 Mɨɨhai amɨɨhaitɨ muguubuhi Cristo Jesuco
mimiyaavogonoco, tollɨro bu paryɨ Moocaanita
iicamoco magaijɨnotɨ icano.
5 Jillɨ amɨɨhai momoonɨhicahi, amɨɨhaidi
niquejefaño ificuucɨnɨnoco motoomoro.
Jaamo amɨɨhai toono eesɨcɨnɨnoma mihicahi
taajasujɨɨbogoco muguubuunofaño.
6 Tobogocoro amɨɨhaico ɨjɨɨbuguubogo jino
guiraatobogoro ofoobogo fanoojiinɨjeriro
guiraatobogoro feehi, oono amɨɨhai Moocaani
gaijɨtɨ amɨɨhaifeenevɨ ihiimaaunoco muguubuuno
iicaubadɨro. Jaanoco amɨɨhai magaajauhi toono
gaijɨ miyaano iicaunoco.

7 Jaano toonoco amɨɨhaico magaijɨɨbo mona-
habo Epafra onoobo jɨɨbuguuhi. Diibo mɨɨhaima
ududɨcamaaiubo. Jaaboma mɨɨhai mihicahi
Cristoco jeevesutɨɨbo ejeecɨvehicaaboma.
8 Diibo mɨɨhaico jɨɨbeguehi amɨɨhaiditɨ, bu
amɨɨhai Moocaani Gaija aamusunofeenedɨ
magaijɨcasinoditɨ icano.

9 Jaamaño mɨɨhai toonoco amɨɨhaiditɨ
muguubuhinɨnotɨro suufenɨtɨmo Moocaanima
mihiimaahicahi amɨɨhaihallɨvɨ, dilluumoro
amɨɨhaico Moocaani igaajasuqui imino
iimogonoco. Jaaboro amɨɨhaico fanoovaaco
igaajasuqui, bu fanooheedene Moocaanitɨ
asaanoco igaajasuqui icano.
10 Tollɨro bu midilluhicahi jaamo imino mihic-
ahi Aivojɨɨbota iicamo iicanɨcɨbadɨ fahiijɨvaro mo-
moonɨ diiboco imo imo omoonɨnoco fanoova im-
ico sihidɨ eetavomoro. Jaamo imino Moocaanico
magaajahi.
11 Tollɨro bu midilluhicahi amɨɨhaico sefano
imoonɨqui ihovosɨ mityari. Jaamo imo imo
fanoova icarunoco majaabɨcɨhi.
12 Jaamoro Moocaanico mihimo mɨɨhaico iim-
ibachuuboro ufucu ita iicamoco foovohɨ aacɨjinotɨ
niquejefaño magaayɨcɨjinohallɨvɨ.
13 Jaabo Moocaani mɨɨhaico taajasucuuhi
ɨcɨvono mityatɨ. Jaaboro mɨɨhaico agaijɨɨbo Illi
aivojɨfaño ficuucuubo.
14 Diibo mɨɨhaico taajasuhinɨcuuhi mohallɨvɨ
iguijeveunofañodɨ mohimitɨco ubuusuuboro.

Moocaanima Sajeebɨɨ Mihicacuuhi Cristo Iguijeveunofeenedɨ.
(Jn 1.3; Heb 1.2)

15 Moocaani otoovoobo foovono saauhi jiijehallɨvɨ Illi ifiiri. Jaabo diibo sahiijɨtɨro iicacuubo, fanoova chahaunaacaro iicacuubo.
16 Diibofeenedɨ Moocaani parɨ fanoovaaco eetavuuhi niquejefaño iicanehejeque, jiinɨjehallɨri iicanehejeque icano; ɨɨfuvusunehejeque, bu ɨɨfuvusutɨnehejeque icano. Tollɨro bu parɨ aivojɨnoco, parɨ guiinonɨnehejeque, bu parɨ tajɨɨbanehejeque, parɨ gaijano mityanehejeque icano, parɨ diibofeenedɨ eheetavocafutuuno diibeguiiharo.
17 Cristo fanoohɨmegavɨro icacuuhi. Jaabofeenedɨ parɨ fanoova sahɨgo imino icahi.
18 Jaabadɨro buunajɨ mɨɨhai Moocaani iijamɨnaa mihicamo. Jaanotɨ Cristo Moocaani iijamɨnaa Aivojɨɨbo inigaɨbadɨ iicaabo. Jaabo sefari mɨɨhai mihicahi. Jaabo aivo itɨconɨ guijevefañotɨ buheeteuhi fanoova mityahallɨvɨ diibo iicaqui.
19 Mɨɨro Dios Moocaani Jaabo achi Jesucristo tollɨro bu Dios. Jaaneri Moocaani imo imo icahi iimogobadɨ iicamaño.
20 Tollɨro bu Moocaani imuguuhi Cristofañodɨ paryɨɨcɨno fanoovaaco sajeebɨɨ ificuunoco, paryɨɨcɨno jiinɨjehallɨri iicanehejeque, bu paryɨɨcɨno niquejefaño iicanehejeque icano. Paryɨɨcɨno sajeebɨɨ fanoovaaco Cristo ɨmohovɨ itɨɨjoho ucuunofañodɨ ificucuuboro.
21 Itɨconɨ naha amɨɨhai, amɨɨhai jeebɨɨfañodɨ Moocaanimɨnaatɨ mihicauhi, iiminotɨnoco mo-

moonɨhicaumaño. Jaarumoco jisumi Moocaani
ifiimaryo sajeebɨɨ ficucuuhi,
22 Cristo ɨdaasuno ifiiri iguijeveunofeenedɨ. Jillɨ
moonɨubo diiboco amɨɨhaico diibo ɨmefeenevɨ
ihɨfusuqui iimibachuuboro mɨhɨnivatɨmoco,
imitɨbama chahamoco icano.
23 Jaaneguiiha quehecuno mihica
miyaavogofaño faicuvano mabacoocovamoro
taajasujɨɨbogoco mimiyaavuguunofeenedɨ
mehesɨcɨnɨnotɨ buhɨgovɨ minifototɨmo. Jaabogo
jɨɨbogocafetehi paryɨ fanoojiinɨjeri. Jaabogoco
uujoho Pablo amusuhi ɨjɨɨbogoobo.

*Pablo Moocaani Iijano Jeecɨvomɨnaafitɨ Ficu-
cafetehi.*
(Ef 3.1-11)

24 Jaabo jisumi amɨɨhaihallɨtɨ ɨdaasuno
omoonɨruneri imo imo icahi. Jaamaño jillɨtɨ
ɨɨfutusuuboro feehi tafiivɨ, oono Moocaani
iijamɨnaaguiiha Cristo dudɨcamaajeque
eheetavomaño ɨdaasuno iicanofeenedɨ.
25 Jaamaño uujoho Moocaani iija
jeecɨvomɨnaafitɨ icahi amɨɨhaico imino moonɨqui
Moocaani uco atajɨɨbaumaño, bu tollɨro paryɨ
jiinɨjemɨnaaco imino Moocaani jɨɨbogoco
jɨɨbeguequi icano.
26 Tollɨro bu aivo sɨɨcɨjetɨro agaajaratɨno, paryɨ
sɨɨcɨjemɨnaadi toovono iicanoco gaajasuqui.
Jaanoco bu Moocaani ita iicamoco gaajasucuuhi.
27 Diitoco naha Moocaani imeguehi
agaajasunoco ihovosɨ busumijeque, toono
agaajaratɨnofaño iicanoco judiomɨ iicatɨmedi.
Jaano toono agaajaratɨno Cristo amɨɨhaifaño

iicano. Jaabo diibo imino niquejefaño mihicajinoco mehesɨcɨnɨɨbo.

28 Jaamaño mɨɨhai Cristotɨ mɨjɨɨbeguehicahi, bu famoovaaco mafajɨɨnɨhicahi. Famoovaaco magaajasuhicahi imino igaajaqui. Jaamo famooro imino Cristofañodɨ ijusiqui.

29 Tooneguiiha uujoho sefano ejenaauuboro Cristo uco mityaco aacɨnofeenedɨ dudɨcamaaihicahi.

2

1 Jaanegui imeguehi magaajanoco sefano amɨɨhaihallɨtɨ omoonɨcasinoco, bu tollɨro Laodicea cuumiri iicamohallɨtɨ, bu paryɨ uco tahɨmeque aatyɨmetɨmohallɨtɨ icano.

2 Imeguehi amɨɨhai diito jeebɨɨnoco mequehecutusunoco sano gaijɨfaño iminifotomoro paryɨɨcɨno gaajaco igaayɨcɨqui. Jaamoro imino Cristoco igaajaqui diibo Moocaani iijɨ gaajaratɨno iicauboco. Jaarunofaño jisumi diiboco magaajacuuhi.

3 Mɨɨro diibofaño paryɨ gaaja, bu gaajacɨ icaneheje busumije paryɨ ficucɨnɨcuuhi.

4 Jillɨ amɨɨhaico neehi mɨɨjoho amɨɨhaico ihiimaari bañɨtɨmo iicaqui.

5 Amɨɨhaitɨ tehesino icaruubo tahesamaajeri amɨɨhaifeenevɨ iicajirubadɨ icahi. Jaaboro imo imo icahi amɨɨhai sabadɨro mihicamoro quehecuno Cristoco mimiyaavogonofaño mihicanoco agaajaaboro.

6 Jaanegui Jesucristoco amɨɨhai jeebɨɨ aivojɨɨbotɨ magaayɨcɨuhi. Jaaneguiiha jisumi sano diiboma mihica,

7 diibofañodɨ amɨɨhai ifiico quehecuno maba-
cooconɨmoro mificu, sefano amɨɨhai miyaavo-
goma oono amɨɨhaico ɨjɨɨbuguubadɨ, fahiijɨvaro
Moocaanico imomoro.

Cristofañodɨ Bohono Ifiima Mihicano.

8 Jeedɨ mehesɨcɨnɨ. Amɨɨhaico sita
sɨcamañehejeque onoomoro abañɨnoco miyaano
meneedino diito Cristofañodɨ icatɨhi. Jillɨ
miyamɨnaa jeevamaajequere sɨvamo, miyamɨnaa
ejeecɨvefinocoro sɨvamo icano.

9 Jaanotɨ Moocaani Dios. Jaabo achi Cristo,
tollɨro bu Dios.
10 Jaamañɔ amɨɨhai paryɨ fanoomaryo mihicahi
diiboma mihicamañɔ. Diiboguiinovɨ icano paryɨ
tajɨɨbaneheje, gaijano mityaneheje icano.
11 Jaabadɨro bu amɨɨhai miquitɨcɨcafutuuhi.
Jaaruno ifiico iquitɨcɨfibadɨ icatɨno, jillɨ amɨɨhai
ifi iimogonotɨ mataajacuuneri. Jino naha Cristotɨ
asaano quitɨcɨ.
12 Mɨɨro minitɨcafotoneri amɨɨhai sano
Cristoma mɨcɨhacafetehi. Jaamoro bu sano
diiboma mubuheetesucafetehi, Moocaani mitya
diibo guijevefañotɨ siino ubuheetesuunoco
mimiyaavogomañɔ.
13 Itɨconɨ naha amɨɨhai muchuumucuuhi
amɨɨhai jeebɨɨfañodɨ amɨɨhai imitɨri, bu
miquitɨcɨnɨutɨmañɔ icano. Jaarumoco jisumi
Moocaani fiivoco acɨcuuhi sano amɨɨhaico
Cristoma, paryɨ amɨɨhai imitɨco ubuusuuboro.
14 Moocaani paryɨ mohallɨvɨ jaaducuuhi.
Mɨɨhaico mohimitɨco eneehicaunoco finɨsucuubo
ɨmohovɨ etetecuuneri.

15 Mɨɨro Cristo ɨmohovɨ iguijeveuneri paryɨ gui-
inonɨcuuhi tajɨɨbanoco, gaijano mityanoco icano
miyamɨnaa ɨmefeenevɨ guiinonɨuhi. Jaanoco
ɨcɨvojaanɨuboro satyuubo ɨmohovɨ iguijeveuneri
toonoco iguiinonɨuboro.

Niquejeonehejequere Miguiino.

16 Jaaneguiiha mɨɨhaiñooba amɨɨhaico
mamachunotɨ, mahadunotɨ icano amɨɨhaico
dejecudimo, bu tollɨro bohono nɨhɨba
iinuusumi jɨɨbaimonoco meheetavonoditɨ, bu
jaguisɨfucujeditɨ icano amɨɨhaico dejecudimo.
17 Toneheje jillɨ asaaujino ɨjɨno iicauno. Jaanotɨ
naha miyaabo iicaabo Cristo.
18 Jaanegui mehesɨcɨnɨ, oono saatoho
sɨɨcujeebɨɨmobadɨ iicahicarumo Moocaani
toomomɨnaacoro ejeecɨvehicamo, amɨɨhaico
ufucu ajaadunoco magaayɨcɨjirunoco ɨcɨsutɨmo
icadino. Diito jillɨ aatyɨmetɨnehejeque
omoonɨmoro: Aivo sihidɨ mejeevahi, noomoro
quehequimaaihicamo, jillɨ sɨcamañocoro ifiitɨro
tollɨ jeevanobadɨ eesamaaimoro.
19 Jaamo diito, Cristo monigaɨbadɨ iicaaboma
gataacɨnɨtɨhi. Jaanotɨ mɨɨhai Cristo ifibadɨ mihi-
camoco diibo aamusuuboro ujusisubadɨ ficuubo,
Moocaani esamaaje onoobadɨ icano.
20 Jaanotɨ naha amɨɨhai sano Cristoma
miguijevecuumoro sinehejequere miyamɨnaa
esamaajeque momoonɨcuutɨhi. Jaamaño
¿collɨhi jaamo jiinɨjemɨnaa agaajatɨmobadɨ
mihicahicahi, jiinɨjeoneheje atajɨɨbanoguiinovɨ
miminifotomoro?
21 Oono:

Jinooco dudɨɨcɨdino, toonoco machudino, dihusefaño gaayɨcɨdino, onoonehejequere momoonɨmo.
22 Paryɨ toneheje jillɨ miyamɨnaa tajɨɨbanehejere.
Jaano paryɨ finɨjino itajɨɨba omoonɨhicanehejema.
23 Jaaneheje aivo gaajama iicanehejebadɨ jee-
vajirahi, sihidɨ ejeevano iijɨcoro atajɨɨbamañoo
sɨɨcujeebɨɨ icanehejequere, sihidɨ jeevanehejeri
ifiinoco omoonɨnehejequere. Jaaruneri mofi
iimogonehejeque miguiinonɨjitɨrahi.

3

1 Jaanegui amɨɨhai Cristoma sano mubuheete-
hinɨcuumo miguiino niquejefañoonocoro,
oono Cristo Moocaani miyanaagueneri
ɨgɨcɨnɨohɨgonehejequere.
2 Jiinɨjeonehejequere esamaaitɨmo niquejeone-
hejequere mehesamaaje.
3 Mɨɨro amɨɨhaima sano Cristo miguijeve-
hinɨcuuhi. Jaamañoo jisumi amɨɨhai ifi diiboma
sano Moocaanifañoo fataniicɨnɨcuuhi.
4 Jaabo Cristoro jino mɨɨhai mihicano ifi.
Jaamañoo diibo ubuhugaavusumi amɨɨhai sano
diiboma bu mubuhugaaveji. Jaamo diibo
ovosɨɨhaivojɨfañoo mihicaji.

Eedeehifi, Bohono Ifi Icano.

5 Jaaneguiiha jiinɨjeono amɨɨhai ififañoo
iicanehejeque miguijenɨ. Mɨɨhaiñooba
buhɨgueejedɨ amɨɨhai taabamɨ iicatɨmehejema
mihicadino, bu tollɨro ɨɨdicunehejeque mo-
moonɨdino, fanoovaaco iimeguehicanehejeque,
iimitɨno imogonehejeque icano momoonɨdino.

Fanoovaaco saatohoro mujuvihicɨnɨdino toono jihovo caanimɨ jeecɨvobadɨro jeevahi.
6 Tonehejehallɨtɨ ñɨhicuneri ɨdaasuno Moocaani omoonɨno saahi, paryɨ diibo onoonoco: Jii, onootɨmohallɨvɨ.
7 Tonehejeque amɨɨhai paryɨ momoonɨhicauhi eedeehifiima mihicausumi.
8 Jaarumo paryɨ jinehejeque jisumi mejeevesucu. Sɨfiiratedino, icajɨɨsunehejeque mifinɨsu, bu imitɨnoco momoonɨdino, sitaaco aivono noojohoco, ɨɨdicuno iimaaneheje amɨɨhai iijɨtɨ ihiinejirunehejeque icano mifinɨsu.
9 Fahɨgovavɨ mabañɨcasidino. Amɨɨhai eedeehifiico, bu itɨconɨ momoonɨhicaunehejeque icano mejeevesucuunoco siino momoonɨcuudino.
10 Bohono ififaño mɨjɨcafutucuuno janaanɨcɨvɨ imitonoro ifeequi miyaabo Moocaani toonoco eheetavuubo ifi iicabadɨ. Jaamo imino diiboco magaajanovɨ mɨhɨfetehi.
11 Diibofaño chahano diito griegomɨ, diito judiomɨ, diito iquitɨcɨnɨmo, bu iquitɨcɨnɨtɨmo, sɨijiinɨjeoto, bajɨmɨnaa, jɨjovoto, bu sajeebɨɨ iicamo icano oononeheje. Jillɨ paryɨɨcɨno fanoovaro Cristo. Jaabo paryɨ famoovafañoro icahi.

12 Amɨɨhaico Moocaani gaijɨhi diibotaro miicaqui amɨɨhaico ɨɨcɨcuumo. Jaaneguiiha ɨdaasugo mityanofaño mihica, imihusema, famooguiinovɨro iicasunoma mihica, sɨɨcujeebɨɨba omoonɨnoma, bu fanoova jaabɨcɨma icano.
13 Jaamoro sabadɨro fahɨgovavɨ majaabɨcɨcasi, fahɨgovavɨ amɨɨhai ɨɨbacasico mihimibachucasi. Jaanotɨ bu saatoho sitaama imitɨno iicahachiijɨ

oono Cristo amɨɨhai imitɨco iimibachucubadɨro mihimibachucasi.
14 Fanoohallɨvɨro aivo gaijɨma mihica. Toono paryɨ fanoovaaco sahɨ agataacunoro imino fanoovaaco ɨɨfutusuno.
15 Jaaneguiiha jaafa amɨɨhai jeebɨɨnoco Moocaani isajeebɨɨri tɨcuvusuhi. Tooneguiiha amɨɨhaico cuuhuvaubo saafi ifiitɨro miicaqui. Jaamo diiboco mihimehicamotɨ mihica.
16 Tollɨro bu jaafa Cristo jɨɨbogo amɨɨhai jeebɨɨnoco paryɨ imino gahafusuhi. Jaaneri fahɨgovavɨ mɨjɨɨbogocasi, bu fanoogaajari fahɨgovavɨ mequehecutusucasi. Tollɨro bu Moocaanico iimono masinoco mamasiva, bu Cristo masinoco mamasiva, fanoova Moocaaniguiiha iicano masinoco, diiboco amɨɨhai jeebɨɨfañodɨ imomoro mamasiva.
17 Paryɨ fanoovaaco monoonehejeque, meheetavonehejeque icano momoonɨ Aivojɨɨbo Jesu momofeenedɨ, diibofeenedɨ fanoovahallɨvɨ Moocaanico imomoro.

Cristota Jillɨ Iyotoma Iicano.

18 Gaigoomɨ amɨɨhai tajemɨ iijɨguiinovɨ miminifoto. Jillɨ moonɨ Aivojɨɨbo Cristoco imiyaavogomo tollɨ icafihi.
19 Jaabadɨro bu amɨɨhai gaifiimɨ amɨɨhai taabamɨco magaijɨ. Jaamoro diitoma mɨsɨfiiratedino.
20 Jaabadɨro bu amɨɨhai seeme amɨɨhai caanimɨ, seejɨmɨ icano atajɨɨbanoco: Jii, monoo. Toono mohaivojɨɨboco imo imo omoonɨno.
21 Caanimɨ amɨɨhai seemeque mɨsɨfiiratusudino, diito ifiico mejeevevesudino.

22 Jaabadɨro amɨɨhai jeecɨvomɨnaa amɨɨhai
aivojɨtoco fanoovavɨ: Jii, monoo, jiijehallɨvɨ
mihicanohachuta diitoma imino mihicaquiro.
Diito ɨhɨɨfɨnɨcɨsumiro icatɨno, jillɨ miya jeebɨɨri
Moocaanico mɨñɨhicugomoro.
23 Paryɨ fanoovaaco momoonɨnoco imo imo
momoonɨ Aivojɨɨbo Jesuco mejeecɨvonɨcɨbadɨ,
miyamɨnaaco mihicanɨcɨbadɨ icatɨno.
24 Amɨɨhairyo magaajacuuhi toono
jaadabadɨ iicano Aivojɨɨbo ibusumijeque
amɨɨhaico aacɨjinoco. Mɨɨro amɨɨhai Cristoco
mejeecɨvehicahi amɨɨhai miya Aivojɨɨbo iicaaboco.
25 Jaabadɨro bu iimitɨnoco omoonɨhicaabo
toono jaadaco gaayɨcɨji. Mɨɨro Moocaani
miyamɨnaaco dugaacutɨhi ijeevadɨsahaje.

4

1 Jaabadɨro bu amɨɨhai aivojɨto, amɨɨhai
jeecɨvomɨnaaco imihuseme omoonɨbadɨ, imino
momoonɨ. Mehesafoto tollɨro bu amɨɨhai, amɨɨhai
Aivojɨɨbo niquejefaño iicaaboma mihicahi.
2 Suufenɨtɨmo Moocaanima mihiimaa imino
mehesɨcɨnɨmoro, bu Moocaanico fanoovahallɨvɨ
imomoro mihica icano.
3 Tollɨro bu mɨɨhaihallɨvɨ Moocaanima mihi-
imaa, Aivojɨɨbo mɨɨhaico aamusunofeenedɨ taaja-
sujɨɨbogoco mɨjɨɨbeguequi, Cristo jɨɨbogo agaaja-
rautɨnotɨ mɨjɨɨbeguequi icano. Mɨɨro tobogohallɨtɨ
jino uujoho cɨvojafaño icahi.
4 Jaanohallɨvɨ Moocaanima mihiimaa
imino foovono uujoho toonoco gaajasuqui
omoonɨjibadɨ.

5 Quehecuno mihica miyaavogomɨnaa
iicatɨmoma sɨcamañovɨ ifafucuvaaco
mafatyusudino.
6 Fahiijɨvaro imino mihiimaahica imo imo.
Imino magaaja sitaaco mihiimusuhicajinoco.

Niino Iimaa.

7 Magaijɨɨbo monahabo Tiquico onoobo
mɨɨhaico jeevesutɨɨbo aamusuhicaabo, bu uuma
sano Aivojɨɨboco ejeecɨvehicaabo, amɨɨhaico paryɨ
uutɨ imino jɨɨbegueji.
8 Tooneguiiha amɨɨhaijaago diiboco galluuhi
amɨɨhaico jillɨ mihicahi ineequi, bu amɨɨhaico
iquehecutusuqui icanouno mihica miyaavogomɨ.
9 Tollɨro bu diiboma foobo magaijɨɨbo
mɨɨhaicoro ejeevesuhicatɨɨbo monahabo Onesimo
diibo amɨɨhaitɨ saafi iicaabo. Diitɨsi amɨɨhaico
jɨɨbegueji paryɨ juu iicanoco.
10 Tacɨvojatɨ uco anahabonɨɨbo Aristaco onoobo
amɨɨhaijaago iijɨco galluuhi, tollɨro bu Marco
Bernabe nahabo icoomoobo achi amɨɨhaijaa iijɨco
galluuhi. Diibo amɨɨhaico ɨjɨɨbeguehicacuubo.
Jaabo amɨɨhaico abaatohachiijɨ diiboco imino ma-
gaayɨcɨ.
11 Tollɨro bu Justo onooboco bu Jesu
eneehicaabo iijɨco amɨɨhaijaago galluuhi. Jito
ɨdɨɨmoro judiomɨtɨ imiyaavugucuumotɨ Moocaani
aivojɨguiiha uuma sano ududɨcamaaimo.
Jaamofeenedɨ uujoho tafiico jacusucafetehi.
12 Tollɨro bu Cristo jeecɨvomɨnaafi Epafra
onoobo amɨɨhaijaago iijɨco galluuhi, diibo, bu
saafi amɨɨhaioobo iicaabo. Diibo fahiijɨvaro
sihidɨ amɨɨhaihallɨvɨ Moocaanico dilluhicahi
diiboma ihiimaaboro. Jaamo amɨɨhai

quehecuno mihicamoro aivo imino amɨɨhai jeebɨɨco miminiiyuhi Moocaani iimogonocoro meheetavejinojaagovɨro.
13 Uujoho imino gaajahi Epafra amɨɨhaiditɨ ifiico nɨjɨ nɨjɨ omoonɨhicanoco, bu tollɨro Laodicea cuumiri iicamediti, bu Hierapoli cuumiri iicamediti icano iicahicanoco.
14 Tollɨro bu magaijɨɨbo taabumɨnaafi Lucas iijɨco amɨɨhaijaa galluuhi, tollɨro bu Demas onoobo icano.
15 Tollɨro bu monahabomɨ Laodiceari iicamoco taajɨco mahacɨ. Tollɨro bu Ninfa onoogoco taajɨco mahacɨ, bu tollɨro diigo iijafaño iigaivehicamoco icano.
16 Jaamoro jihaameque amɨɨhaifeenevɨ memeecɨdɨ magallu, bu tollɨro Laodiceari iicaja Moocaani iijafaño imeecɨqui. Tollɨro bu amɨɨhai memeecɨ uujoho Laodicea iicamedi acaatɨnɨcuuhaameque.
17 Bu jinooco mɨjɨɨbogo Arquipo onooboco: Meecɨ, jaaboro imo dɨhɨfutusu Aivojɨɨbo ɨco diibo jeecɨvo dudɨcamaajeque aacɨhinɨnoco.
18 Uujoho Pablo jino ɨco idillunocoro, caatɨnɨhi jino tahuseri. Uco mehesafotomoro Moocaanima mihiimaa jino cɨvojamɨnaafitɨ iicanohallɨvɨ. Jaafa amɨɨhaico Moocaani imino moonɨhi.

Moocaani iijɨ
New Testament in Muinane (CO:bmr:Muinane)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muinane

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Muinane [bmr], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muinane

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
ee143c59-0697-5cd3-8fac-4f9da98f0b30